

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

R0,80 Prys • Price
R0,08 Plus 10% BTW • VAT
R0,88 Verkoopprys • Selling price
Buitelands **R1,10** Other countries
Posvry • Post free

Regulasiekoerant
Regulation Gazette
No. 4861

Vol. 323

PRETORIA, 1 MEI
MAY 1992

No. 13966

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 41, 1992

INWERKINGTREDING VAN ARTIKELS 5, 6, 7, 14 EN 15 VAN DIE STRAFPROSESWYSIGINGSWET, 1991 (WET No. 5 VAN 1991)

Kragtens artikel 16 van die Strafproseswysigingswet, 1991 (Wet No. 5 van 1991), bepaal ek hierby **1 Mei 1992** as die datum waarop artikels 5, 6, 7, 14 en 15 van genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Ses-entwintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Twee-en-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

H. J. COETSEE,

Minister van die Kabinet.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 1274

1 Mei 1992

BEPALING VAN BEDRAE VIR DIE DOELEINDES VAN BEPALINGS VAN DIE STRAFPROSESWET, 1977

Kragtens die artikel van die Strafproseswet, 1977 (Wet No. 51 van 1977), vermeld in Kolom A van die Bylae, bepaal ek, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister van Justisie, hierby met ingang van **1 Mei 1992**, vir die doeleindes van daardie artikel, die bedrag daarteenoor vermeld in Kolom B van die Bylae.

H. J. COETSEE,

Minister van Justisie.

305—A

PROCLAMATION

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. R. 41, 1992

COMMENCEMENT OF SECTIONS 5, 6, 7, 14 AND 15 OF THE CRIMINAL PROCEDURE AMENDMENT ACT, 1991 (ACT No. 5 OF 1991)

Under section 16 of the Criminal Procedure Amendment Act, 1991 (Act No. 5 of 1991), I hereby determine **1 May 1992** as the date on which sections 5, 6, 7, 14 and 15 of the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-sixth day of April, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

H. J. COETSEE,

Minister of the Cabinet.

GOWERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 1274

1 May 1992

DETERMINATION OF AMOUNTS FOR THE PURPOSES OF PROVISIONS OF THE CRIMINAL PROCEDURE ACT, 1977

Under the section of the Criminal Procedure Act, 1977 (Act No. 51 of 1977), specified in Column A of the Schedule, I, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister of Justice, hereby, for the purposes of that section determine with effect from **1 May 1992** the amount specified opposite it in Column B of the Schedule.

H. J. COETSEE,

Minister of Justice.

13966—1

BYLAE

KOLOM A	KOLOM B
Artikel 56 (1).....	R1 500.
Artikel 57 (1) (a)	R1 500.
Artikel 57 (5) (b)	R1 500.
Artikel 112 (1) (a) en (b)	R1 500.
Artikel 300 (1) (a)	R200 000 in 'n streekhof, en R20 000 in 'n landdroshof.
Artikel 302 (1) (a) (ii).....	R2 500 in geval van 'n regterlike amptenaar wat nie die substantiewe rang van landdros of hoër vir 'n tydperk van sewe jaar beklee het nie, en R5 000 in geval van 'n regterlike amptenaar wat die substantiewe rang van landdros of hoër vir 'n tydperk van sewe jaar of meer beklee het.

SCHEDULE

COLOMN A	COLOMN B
Section 56 (1).....	R1 500.
Section 57 (1) (a).....	R1 500.
Section 57 (5) (b).....	R1 500.
Section 112 (1) (a) en (b).....	R1 500.
Section 300 (1) (a).....	R200 000 in a regional court, and R20 000 in a magistrate's court.
Section 302 (1) (a) (ii).....	R2 500 in the case of a judicial officer who has not held the substantive rank of magistrate or higher for a period of seven years, and R5 000 in the case of a judicial officer who has held the substantive rank of magistrate or higher for a period of seven years or longer.

No. R. 1275**1 Mei 1992****BEPALING VAN BEDRAE VIR DIE DOELEINDES VAN BEPALINGS VAN DIE WET OP LANDDROSHOE, 1944**

1. Kragtens die artikel van die Wet op Landdroshoe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), vermeld in Kolom A van die Bylae, bepaal ek, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister van Justisie, hierby met ingang van **1 Mei 1992**, vir die doeleindes van daardie artikel, die bedrag daarteenoor vermeld in Kolom B van die Bylae.

2. Goewermentskennisgewing No. R. 1260 van 30 Mei 1991 word hierby herroep.

H. J. COETSEE,

Minister van Justisie.

No. R. 1275**1 May 1992****DETERMINATION OF AMOUNTS FOR THE PURPOSES OF PROVISIONS OF THE MAGISTRATES' COURTS ACT, 1944**

1. Under the section of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), specified in Column A of the Schedule, I, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister of Justice, hereby, for the purposes of that section determine with effect from **1 May 1992** the amount specified opposite it in Column B of the Schedule.

2. Government Notice No. R. 1260 of 30 May 1991 is hereby withdrawn.

H. J. COETSEE,

Minister of Justice.

BYLAE

KOLOM A	KOLOM B
Artikel 29 (1) (a) en (b).....	R20 000.
Artikel 29 (1) (d) en (e).....	R50 000.
Artikel 29 (1) (f) en (g).....	R20 000.
Artikel 46 (2) (c) (i), (ii) en (iii).....	R20 000.
Artikel 50 (1)	R1 500.
Artikel 65I (3).....	R20 000.
Artikel 74 (1) (b) en 74 (2)	R20 000.
Artikel 92 (1) (b).....	R20 000 waar die hof nie die hof van 'n streekafdeling is nie, en R200 000 waar die hof die hof van 'n streekafdeling is.

SCHEDULE

COLUMN A	COLUMN B
Section 29 (1) (a) and (b)	R20 000.
Section 29 (1) (d) and (e)	R50 000.
Section 29 (1) (f) and (g)	R20 000.
Section 46 (2) (c) (i), (ii) and (iii)	R20 000.
Section 50 (1)	R1 500.
Section 65I (3)	R20 000.
Section 74 (1) (b) and 74 (2)	R20 000.
Section 92 (1) (b)	R20 000 where the court is not the court of a regional division, and R200 000 where the court is the court of a regional division.

No. R. 1276

1 Mei 1992

WET OP BESOLDIGING EN DIENSVORWAARDES
VAN REGTERS, 1989

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Staatspresident het kragtens artikel 12 van die Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters, 1989 (Wet No. 88 van 1989), die regulasies in die Bylae hiervan uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 1324 van 23 Junie 1989, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. R. 850 van 16 April 1991.

Wysiging van regulasie 10 van die Regulasies

2. Regulasie 10 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur in paragraaf (a) van subregulasie (1) die uitdrukkings "R168" en "R84" deur onderskeidelik die uitdrukkings "R185" en "R95" te vervang; en
- (b) deur in subregulasie (3) die uitdrukking "R30" deur die uitdrukking "R35" te vervang.

Wysiging van regulasie 11 van die Regulasies

3. Regulasie 11 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur in subregulasie (1) die uitdrukking "R200" deur die uitdrukking "R220" te vervang; en
- (b) deur in subparagraaf (i) van paragraaf (b) van subregulasie (2) die uitdrukking "R168" deur die uitdrukking "R185" te vervang.

Wysiging van regulasie 13 van die Regulasies

4. Regulasie 13 van die Regulasies word hierby gewysig deur die uitdrukking "R72" deur die uitdrukking "R90" te vervang.

No. R. 1276

1 May 1992

JUDGES' REMUNERATION AND CONDITIONS OF
EMPLOYMENT ACT, 1989

AMENDMENT OF REGULATIONS

The State President has, under section 12 of the Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act, 1989 (Act No. 88 of 1989), made the regulations in the Schedule hereto.

SCHEDULE

Definition

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 1324 of 23 June 1989, as amended by Government Notice No. R. 850 of 16 April 1991.

Amendment of regulation 10 of the Regulations

2. Regulation 10 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution in paragraph (a) of subregulation (1) for the expressions "R168" and "R84" of the expressions "R185" and "R95", respectively; and
- (b) by the substitution in subregulation (3) for the expression "R30" of the expression "R35".

Amendment of regulation 11 of the Regulations

3. Regulation 11 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the substitution in subregulation (1) for the expression "R200" of the expression "R220"; and
- (b) by the substitution in subparagraph (i) of paragraph (b) of subregulation (2) for the expression "R168" of the expression "R185".

Amendment of regulation 13 of the Regulations

4. Regulation 13 of the Regulations is hereby amended by the substitution for the expression "R72" of the expression "R90".

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 41	Strafproseswysigingswet (5/1991): Inwerkingtreding van artikels 5, 6, 7, 14 en 15	1	13966
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS			
Justisie, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1274	Strafproseswet (51/1971): Bepaling van bedrae	1	13966
R. 1275	Wet op Landdroshowe (32/1944): Bepaling van bedrae	2	13966
R. 1276	Wet op Besoldiging en Diensvoorwaardes van Regters (88/1989): Wysiging van regulasies	3	13966

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 41	Criminal Procedure Amendment Act (5/1991): Commencement of sections 5, 6, 7, 14 and 15	1	13966
GOVERNMENT NOTICES			
Justice, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1274	Criminal Procedure Act (51/1971): Determination of amounts.....	1	13966
R. 1275	Magistrates' Courts Act (32/1944): Determination of amounts.....	2	13966
R. 1276	Judges' Remuneration and Conditions of Employment Act (88/1989): Amendment of regulations	3	13966